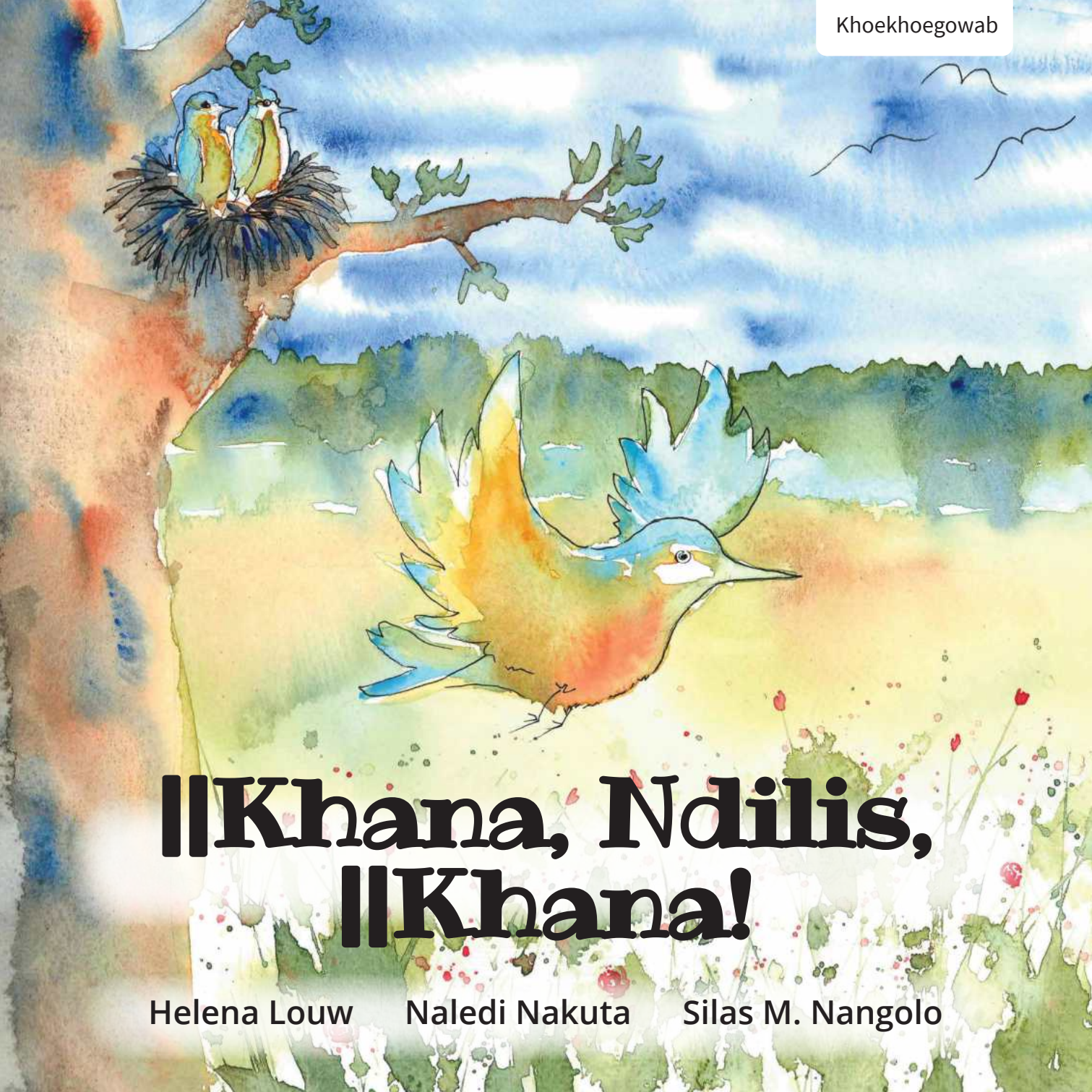




||Khana, Ndilis, ||Khana!

Helena Louw

Naledi Nakuta

Silas M. Nangolo

||Khana, Ndilis, ||Khana!

Nē ‡khanis Ihonkhoen ge







Official Partner
of Book Dash
bookdash.org



Every child should own a hundred books by the age of five. To that end, BookSprint gathers creative professionals who volunteer to create new, Namibian storybooks that anyone can freely translate and distribute. To find out more, and to download beautiful, print-ready books, visit our Project page: www.booksprintnamibia.org

!IKhana, Ndilis, !IKhana!

(Fly, Ndili, fly)

Xoa-aos Naledi Nakutas xa

!Nõ!nâ!l!gaus Helena Louws xa

Kuru!nôas Silas M. Nangolob xa

!Ünikõ!gās Nasrin Sieges xa

‡Nûi!khunis Estrid Motingas xa (*Khoekhoegowab Cultural and Linguistic Society*)

Khomai!gās Michelle Danises xa & (*Khoekhoegowab Cultural and Linguistic Society*) tsî Awebahe

Johannes | | Hoeseb xa

Xoamâis Lisa Borman xa

| | Gâixoamâi-ai!homi-ao-i: Detlef Pfeiferb xa

| Ô-aisa gangans ge Mauricius Gariseb, Ai!nû-aob (*Khoekhoegowab Cultural and Linguistic Society*)

diba !oa ra !gû.

BookSprint Namibiab dis, Goethe-Institut Namibiab dis tsî Embassis Federal Republik Duits!hûb di huib
!kha (12) Disi | gam | as ‡Nû!nâiseb 2024 ai ge dîhe.

ISBN: 978-99945-923-2-6

Typeset in Ribeye & Quicksand

This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 Licence
(<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>).

You are free to share (copy and redistribute the material in any medium or format) and adapt (remix, transform, and build upon the material) this work for any purpose, even commercially.
The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the following license terms:

You must give appropriate credit, provide a link to the license, and indicate if changes were made. You may do so in any reasonable manner, but not in any way that suggests the licensor endorses you or your use. No additional restrictions: You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.



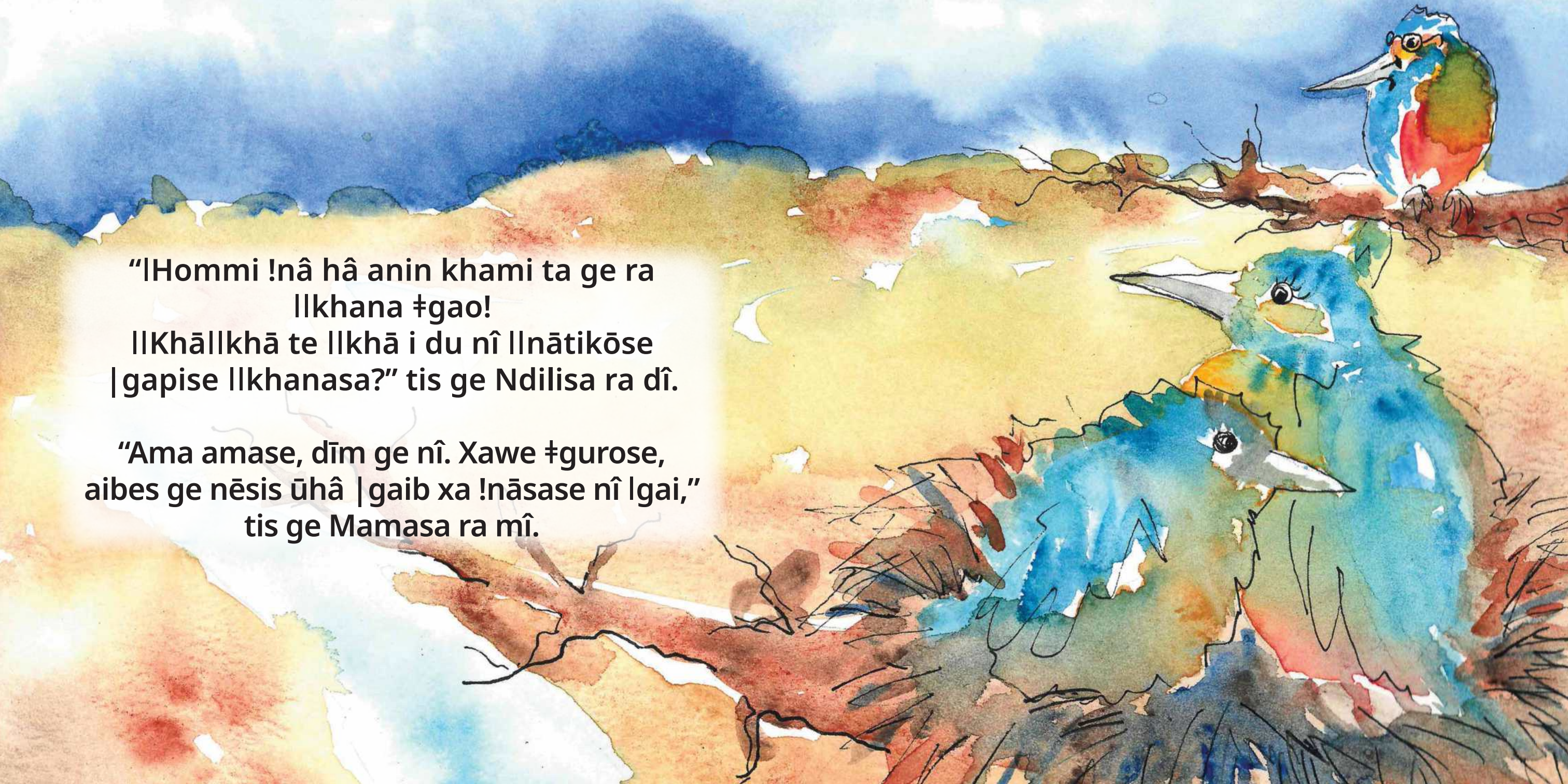
Helena Louw

Naledi Nakuta

Silas M. Nangolo

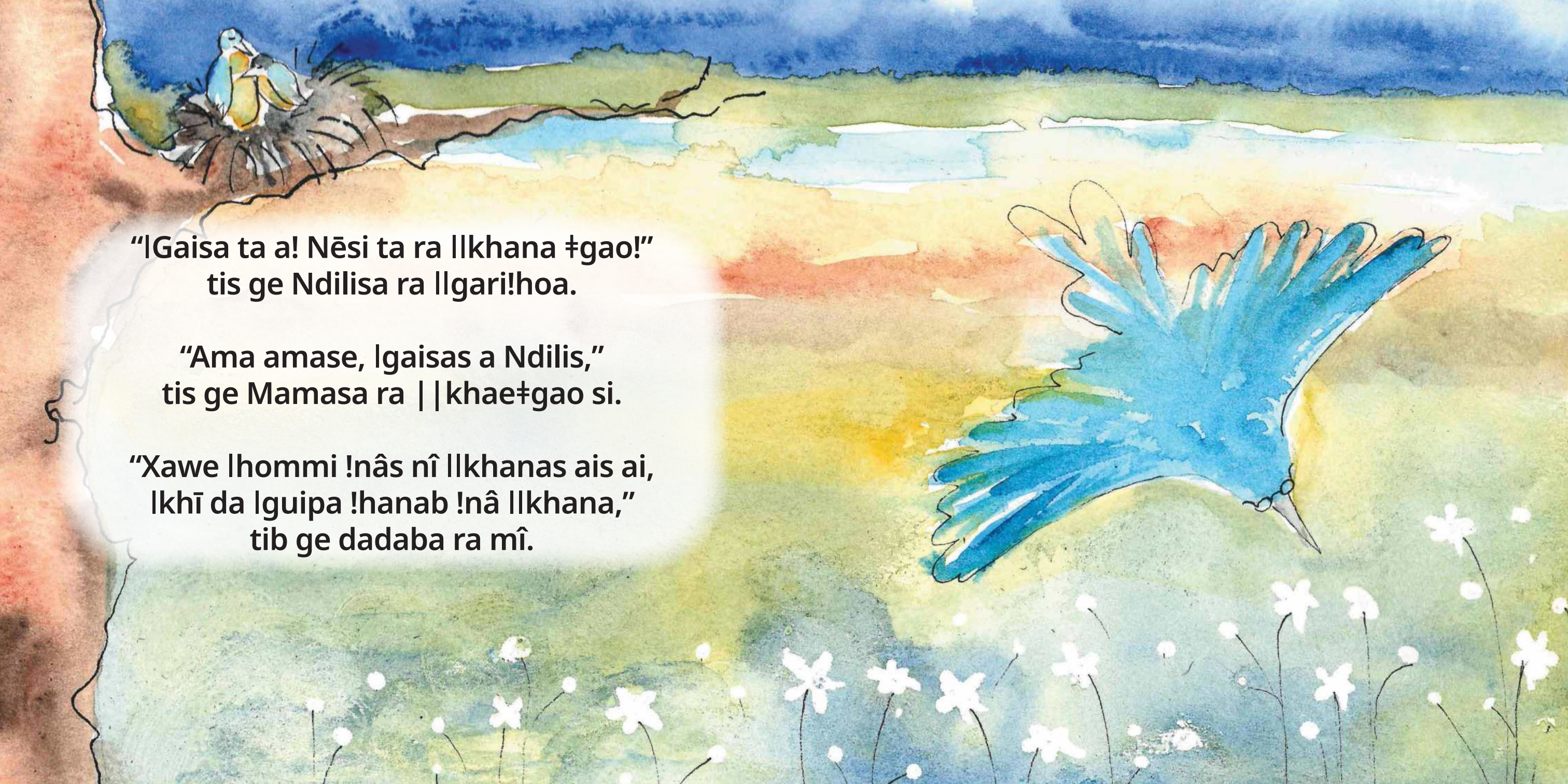
Ndilis ge nau anin ta Igapise Ihommi
!nâ Ilkhana Igausa ra kō.





“!Hommi !nâ hâ anin khami ta ge ra
Ilkhana †gao!
!lKhāl!khā te !lkhā i du nî !lnātikōse
!gapise !lkhanasa?” tis ge Ndilisa ra dî.

“Ama amase, dīm ge nî. Xawe †gurose,
aibes ge nēsis ūhâ !gaib xa !nāsase nî !gai,”
tis ge Mamasa ra mî.



**"!Gaisa ta a! Nēsi ta ra !lkhana ‡gao!"
tis ge Ndilisa ra !lgari!hoa.**

**"!Ama amase, !gaisas a Ndilis,"
tis ge Mamasa ra ||khae‡gao si.**

**"!Xawe !hommi !nās nî !lkhanas ais ai,
!khī da !guipa !hanab !nâ !lkhana,"
tib ge dadaba ra mî.**



Hoa !nona aniron ge ani-omsa
xū ra Ilkhanafoa.





**“Nē !khās ge sores khami ī,”
tis ge Ndilisa ra mî.**

**“!Nā-amaga sore!khās ti ra †gaihe,”
tis ge Mamasa ra mî.**



**“Nē !khādi ge kaise llkhoaxase
ra ham,” tis ge Ndilisa ra mî.**

**“|| Nā || haredi ge !nâi!khās ti
ra ‡gaihe. || Îdi ge !gâi hamma
ūhâ, tib ge Dadaba ra mî.”**



“Hatsĩĩ!” tis ge Mamasa ra tsî.





Dadab, Mamas tsî Ndilihân ge
lhommi !nâ ra lhuru.



**"Tsau ta ge go,"
tis ge Ndilisa ra mî.**

**"lKhīm sim tsîna sâ," tis ge
Mamasa ra mî.**

**Mamas tsî Dadab tsîra ge llgôaxa
tsî llîs xōlkhā ra ñû.**



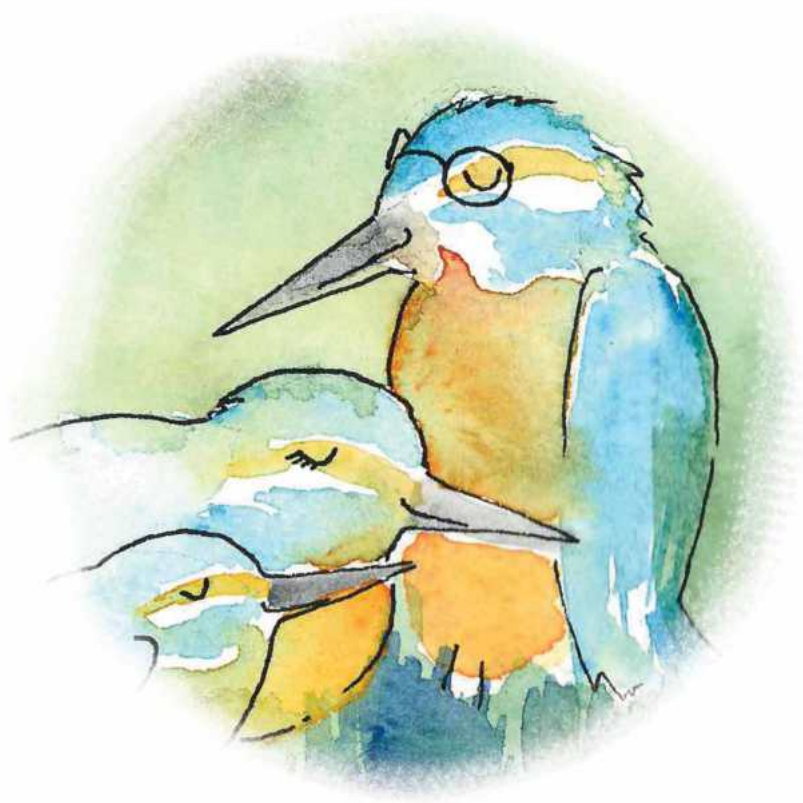
“Nēti da ge sada aniroda
Ilkhana-ūs amsi lgaiba ra hō,”
tib ge Dadaba ra mî.

“†Gurose, !hanab !nâ tsî llnāpa
xu lgapise lhommi !nâ,”
tis ge Mamasa ra llnae.









Ndilis ge |gapise |hommi !nâ ra ||khana
‡gao, nau aniron khami. Xawes ge
‡gurose aibe nēsis ūhâ |gaib xa !nāsase
|gaiba nî hō. Mamas tsî Dadab tsîra di
huib |khas ge, kaikhâis a ||khoaxa xū
||khā !khaisa ra ||khā||khāsen.



Mario!nâ ‡Khanîn tsî ‡nûi!khuni di
!kharaga Namibiab gowab !nâ hân
ge ‡oab ai sao ra websiteti ai hâ
www.booksprintnamibia.org



Official
Partner
of Book
Dash

Khoekhoegowab

